

FUNDACJA
*Archiwum i Muzeum Pomorskie
Armii Krajowej oraz Wojskowej Służby Polek*
87-100 Toruń, ul. M. Garbary 2
tel.: 65-22-186 e-mail: archak@um.torun.pl
REGON 070502736

FUNDACJA GENERAL ELŻBIETY ZAWACKIEJ
Archiwum i Muzeum Pomorskie Armii Krajowej
oraz Wojskowej Służby Polek
87-100 Toruń, ul. Podmurna 93, tel. 0048 56 65 22 186
e-mail: fapak@wp.pl, www.zawacka.pl

MEMORIAL

General Marii Wittek

A. Raj. oprac. IV 2015



adres

56-120 Brzeg Dolny
Wrocławskie

WP

Wid.

SLYMON Anna
zam. Babula (1950)

1113/4SK
1

SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI —

113/154

LHP

SZYMON Anna

zam. Babulka (1950)

I. Materiały dokumentacyjne

I/1 – relacja właściwa ✓ K. 2. S. 1-4

I/2 – dokumenty (sensu stricto) dot. osoby relatora ✓ K. 2. S. 2

I/3 – inne materiały dokumentacyjne dot. osoby relatora ✓ K. 3. S. 5

II. Materiały uzupełniające relację ✓ K. 1. S. 1

III. Inne materiały (zebrane przez „relatora”): —

III/1 – dot. rodziny relatora —

III/2 – dot. ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III/3 – dot. ogólnie okresu okupacji (1939–1945) —

III/4 – dot. ogólnie okresu po 1945 r. —

III/5 – inne... —

IV. Korespondencja —

V. Wypisy ze źródeł [tzw.: „nazwiskowe karty informacyjne”] ✓

VI. Fotografie ✓

II/1 Relacja

Relacja Szymon Anny zam. Babula sporządzona według schematu relacji o wojennej służbie kobiet-dobroczyni w I i II DHP w l. 1939-45

Relacje podpisane cichożyczele b.d.

rkopis oryg. k.2. s.1-4

Relacja Anny Babule przekazana w 1998r. do Fundacji Irena Królikowska



**Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy
w I i II Armii Wojska Polskiego
w latach 1939-1945**

Relację można również sporządzić w sposób opisowy uwzględniając punkty schematu, ale nie rozdzielając opisu na poszczególne punkty.

I. DANE OSOBOWE

1. Nazwisko / także panieńskie z datą zmiany /, imiona

Babula Anna z domu Szymon

2. Data i miejsce urodzenia / w przypadku wsi podać powiat /

Babula Anna p. Szymon
16-12-1924 r.

3. Imiona rodziców, nazwisko panieńskie matki, dane o ich pracy zawodowej i społecznej

Szymon Jan - Anna z domu Sakowicz. ojciec przed wojną gajowy. Po wojnie rolnik,
nazwisko

4. Obecny adres składającej relację, nr telefonu

3. 196-966 -
56-120 Bieg Dolny pow. Wotów. Wrocław

II. DANE ŚRODOWISKOWE

1. Wykształcenie / nazwy szkół i lata ich ukończenia /

7 klas.

2. Miejsce zamieszkania przed 1939 rokiem

Soroczyn gm. Jazno pow. Działo
woj. Wilno.

3. Czym zajmowała się przed 1939 rokiem / nauka, praca - jaka ?/

na utrzymaniu ojca.

4. Przynależność do ZHP, PWK, PCK, Związek Młodzieży Wiejskiej, Sodalicia Mariańska

żadne.

1/12

III. UDZIAŁ W KAMPANII WRZEŚNIOWEJ 1939 ROKU

Przydział, funkcja, służba wojskowa lub udział w obronie cywilnej, służba sanitarna.

IV. DANE Z OKRESU LAT 1939-1945

Nauka, praca, udział w konspiracji / jakiej ? /

1. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ? / wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu - charakter pracy /

10 lutego 1939 r. z 1940 r., została wywieziona wraz z rodzicami na Sybir. Ciuchmie rz obł. Archangielski. Tam pracowała przy wyłobie i zwózce lasu. Od 1940 do 1942 r. Pracowała też przy opłacie drewna

2. Moja droga do wojska polskiego / mobilizacja, zaciąg ochotniczy /

Mobilizacja 13.10.1943 r.

3. Data rozpoczęcia służby w wojsku i data zdemobilizowania.

13.10.1943

5.10.10.1945 r.

4. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową

Samodzielny Batalion Kobiecy
Emilii Plater

5. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska w wojsku

Stróżba wartownicza przy różnych obiektach

6. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku / szkoły, kursy, itp. /

Kurs sanitariuszek.

7. W jakich bitwach brała udział / miejscowość, data, odniesione rany i kontuzje, gdzie i kiedy ? /

8. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji i obecnie / data /

Sierżant, nadany przez Kom. W.K.U. Milicj
Krzyż Kawalerski OOP. Medal 40 lecie P.R.L.

9. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne

Krzyż Kawalerski OOP. Medal 40 lecie P.R.L.

V. ŻYCIORYS POWOJENNY

1. Dalsze kształcenie się. Warunki rodzinne. Praca zawodowa i działalność społeczna. Wpływ służby wojskowej na życie powojenne.

Po wojnie pracowałem przez 5 lat P.U.S. Swider w Karmnie
1950 roku wyjechałem z żoną i wychowałem dwoje dzieci
syna i córkę. Pracowałem w P.O. "Rokita"
w Bregu Dolnym 18 lat. Obecnie jestem na emery-
turze. Jestem chora na serce przestaw operacji
woreczka żółciowego. Choruję na reumatyzm.
Jestem wolowa od 20 lat.

2. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się po wyjściu z wojska.

Byłem ciężko chora na gruźlicę

3. Obecne źródło utrzymania / emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta rolna, renta wdowia, proszę uwzględnić grupy inwalidztwa /

emerytura.

4. Obecny stan zdrowia

Bardzo źle, nie mogę chodzić na nogach.

5. Z jakiego rodzaju służby zdrowia korzystała

Tł/6

6. Czy była represjonowana po wojnie / sama autorka lub jej rodzina, aresztowana, śledztwo, okoliczności, data, miejsce /

7. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególne sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci - ich wykształcenie, zawody, zajmowane stanowiska.

Połączone załączenie :

- dokumentów, wspomnień i fotografii dotyczących okresów przedwojennego, kampanii wrześniowej oraz okresu wojennego.
- wykazu książek i artykułów, w których wzmiankuje się o służbie wojskowej autorki relacji i o jej formacji.

Czytelny podpis

Babyla

Data

I/2 Dokumenty (sense stricto) dot. osoby rełatona

1. Zaświadczenie, Centralne Archiwum Wojskowe Nr 1725/K IV A] -
data 23 III 1992., zaświadczenie na podst. dokumentów, że Szymon Anna
pełniła służbę w Wojsku Polskim od 13 X 1943. do 10 X 1945 r.
mps. ksero k. t. s. 1
2. Kserokopia legitymacji Nr 237-75-2, data 17 II 1975 Babula Anny
odznaczonej Krzyżem Kawalerskim, Alchemik Rosty Państwa.
mps. ksero k. t. s. 2



1113/WSK

I/2/1 61/1
CAW-kw/1



CENTRALNE ARCHIWUM
WOJSKOWE

WYDAJE SIĘ TYLKO RAZ —
POSŁUGIWAĆ SIĘ ODPISAMI

Nr 1725/4 IV/AJ

dnia 23-03-1992

ZASWIADCZENIE

00-910 Warszawa 72

Zaświadcza się na podstawie dokumentów archiwalnych, że Ob. Anna

S Z Y M O N c. Jana ur. 1924 r.

(imię, nazwisko i imię ojca)

(data urodzenia)

pełniła służbę w Wojsku Polskim od 13.10.1943 r. do 10.10.1945 r. Jednostka, w której
pełniła służbę brała udział w wojnie od 18.08.1943 r. do 9.05.1945 r.

Niniejsze zaświadczenie wydaje się dla celów urzędowych

Podstawa: sygn. akt CAW, III 138 t.33 s.456, III 3/52 "2".

MON-CAW-kw/1. WDE, zam. 853 z 77/78. CW-79908



POLSKA RZECZPOSPOLITA
LUDOWA

LEGITYMACJA

Nr 237-75-2

WARSZAWA

dn. 17 lutego 1975 r.

UCHWAŁĄ RADY PAŃSTWA

z dnia 17 lutego 1975 r.

odznaczony(a) został(a)

Ob. BABULA

Anna c. Jana

KRZYŻEM KAWALERSKIM
ORDERU ODRODZENIA POLSKI

PRZEWODNICZĄCY
RADY PAŃSTWA

[Signature]

1113/WSK 07/1/1 6/1

I/2/2

!

I/3 Inne materiały dokumentacyjne dotyczące osoby relatora

1. Ankieta personalna wypełniona własnoręcznie na nazwisko Babula Anna z d. Szymon, podpisana b.d.

skopis oryg. K.1, s. 1-2

2. Karta informacyjna wypełniona na nazwisko Babula Anna z d. Szymon, podpisana własnoręcznie z datą 9. XI 1989r.

skopis oryg. K.2, s. 3-5

Materiały przekazane w 1998r. do Fundacji Irena Królakowska



ANKIETA PERSONALNE

1239/A

1. Nazwisko i imię Babula Anna
2. Imiona rodziców Jan i Anna
3. Nazwisko panieńskie Szymon
4. Data i miejsce urodzenia 16 grudnia 1924r. Soroceży ZSRR
5. Aktualne miejsce zamieszkania Brzeg Żoluy
ulica, nr domu, miejscowość
56-120 wrocławskie
kod pocztowy, województwo
6. Posiadany stopień wojskowy obecnie sierżant
7. Stan rodzinny /mężatka, panna, wdowa itp/ wdowa
8. Wykaztażenie - tytuł naukowy podstawowe
9. Opisać przebieg służby wojskowej, datę powołania, datę zwolnienia, zajmowane funkcje w czasie działań wojennych, pełne nazwy jednostek wojskowych 16 sierpnia 1943r. ZSRR. wojskomat. szereg. Ławak przydzielona 7. Dyw. Inw. T. Kosciuszki samochodowy Batalion Kobiecej in. E. Plater w Silesce u/okg. Do końca służby wojskowej w szereg. Bat. Kob. zdemobilizowana w październiku 1945r.
10. Opisać pracę zawodową od 1939 do chwili obecnej, własne gospodarstwo, zajmowane funkcje po demobilizacji pracowałam od 1950r. w Monopolu Spirytusowym w Świdnie pod Wągrowem, w 1950r. przyjechałam do Brzegu Żoluy, objęłam gospodarstwo folne 1 hekt. 13 ar. w zakładzie "Rokita" pracowałam 10 lat
11. Podać funkcje w pracy społecznej po zwolnieniu z wojska do chwili obecnej od 1970r. współpraca z władzami do du. dzielnicy,

12. Wymienić ważniejsze posiadane odznaczenia państwowe i wojskowe

- 1. K.K.O.P. du. 17. II 1975r.
- 2. Medal pamiątkowy nie otrzymany

13. Podać wysokość posiadanej emerytury-renty inwalidzkiej, renty wyjątkowej *emeryt. 6.600 zł.*

14. Podać warunki mieszkaniowe, socjalno bytowe ilość izb *domyk jedno-pokojowy 3 pok. etażowe centralne ogrzewanie.*

15. Jeśli Koleżanka posiada ciekawe wydarzenia z okresu wojny w czasie walk, z całego okresu powojennego do chwili obecnej, krótko opisać. Można dołączyć oddzielną relację jako załącznik do ankiety.

16. Czy Koleżanka pragnie wziąć udział w III Zlocie Platerówek, gdyby był zorganizowany z okazji 40 lecia PKWN w czerwcu lub wrześniu 1984 r. *tak*

17. Napisać inne uwagi warte uwzględnienia w planowanym wydawnictwie albumowym o Platerówkach - można dołączyć oddzielną relację jako załącznik do ankiety

18. Ilość dzieci, ich imiona, nazwiska, jakie posiadają zawody, co robią zajmowane funkcje w zakładach pracy i instytucjach - można dołączyć oddzielną relację do ankiety. *syn lat 34 córka 29 lat.*

Babula Edward - żona - mieszka w Zespolek Przem.
Babula Urszula - mieszka w Wroclawiu w "Polsze"

U w a g a: do ankiety załączam zdjęcie jak do dowodu osobistego oraz inne-razem 4. szt.

Babula Anna
.....
podpis wypełniającego
ankietę

K A R T A I N F O R M A C Y J N A

ms

3

1. Nazwisko i imię..... Babula Anna.....
2. Nazwisko rodowe..... Szymon.....
3. Imiona rodziców..... Jan Anna.....
4. Stan cywilny obecny..... wdowa.....
5. Czy powtórnie wychodziła za mąż - kiedy? podać nazwisko męża
..... nie wychodziła.....
6. Data i miejsce urodzenia..... 16.12.1924 r. Sorocysy.....
..... ZSRR woj. Wilno.....
7. Pochodzenie społeczne /chłopskie, robotnicze, inteligenckie/
..... robotnicze.....
8. Miejsce zamieszkania przed 1939 r. Sorocysy woj. Wilno.....
9. Czym zajmowała się przed 1939 r /nauka, praca/..... nauka.....
10. Obecne miejsce zamieszkania /dokładny adres, ewent. telefon/
..... 56-120 Breg Dolny.....
..... woj. Umocnamno.....
11. Wykształcenie..... podstawowe.....
12. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ?
/wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu -
charakter pracy/ miewierzenie 10.02.1940 r. do Krasny
okt. Archangielski, następnie do Nizobekistanu; Szaberr
woj. Turkuł, następnie do Smierdowsk.....
13. Moja droga do wojska /mobilizacja, zaciąg ochotniczy/
..... mobilizacja.....
14. Data rozpoczęcia służby wojskowej w LWP i data zdemobilizowania
..... 18.VIII.1943 - rozpoczęcie w Szelcach - zdemobilizowana 25.10.1945 r.....
15. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową
..... Samochodowy Batalion Kobiecy im. Emilii
..... Pletter.....
16. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska w wojsku
..... Stróża wartownicza.....

- 17. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku /szkoły, kursy itp./
..... *prezentacja regulaminowa*
- 18. W jakich bitwach brała udział /miejsowość, data, odniesione rany, kontuzje, kiedy, gdzie/
..... *wywołanie Warszawy 1945*
- 19. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji i obecnie / data /
..... *serżant obecnie sierżant 5.10.1978v.*
- 20. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne

 - 1) *Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski*
 - z dnia 17.02.1945v.*
 - 2) *Medal 40-lecia Polski Ludowej*
 - dnia 22 VII 1984v.*

- 21. Praca po zdemobilizowaniu aż do chwili obecnej / zawód i stanowisko/
Małopol szynkarstwo - kawa

 - a/ zawodowa..... *przewodnik Jadrinichustrojny 12 PO, Politeka*
Breg Dolny obecnie emeryt
 - b/ polityczna
 - c/ społeczna

- 22. Przynależność do organizacji politycznych i społecznych
..... *ZBOHID*
- 23. Obecne źródło utrzymania /emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta wyjątkowa, renta rolna, renta specjalna, renta wdowia /uwzględnić grupy inwalidztwa/
..... *emerytura + renta rolna*
- 24. Obecny stan zdrowia *zły - choroba mięśnia sercowego*
- 25. Z jakiego rodzaju służby zdrowia korzysta /lecznictwo rejonowe, przychodnia MON, przychodnia MSW, przychodnia kombatancka/
..... *lecznictwo rejonowe*

26. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się po wyjściu z wojska

27. Czy była prześladowana przed wojną *nie byłam*

28. Czy była represjonowana po wojnie *nie byłam*

29. Jakiej pomocy oczekuje od organizacji zbawczej *aby pomógł mi w sprawie komunistycznej*

30. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególnie sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci - ich zawody, wykształcenie, zajmowane stanowiska/

Jedna siostra podczas wojny zmarła na udar mózgowy w średniej Hizi, drugi w wieku 14 lat zginął z transportu do wojny zmarła siostra w Huzli. Jest komunistką bity pod Monte Casero. Brat wstąpił do wojska Argentyny i obecnie mieszka w Argentynie. Mam 2 dzieci. Syn pracuje w medycynie w celu odrodzenia, córka jest donódcą warty Straży Północnej 132SD Polar w Woodawie.

Data *89.09.11.*

Babula Anna

/ podpis czytelny osoby wypełniającej ankietę /

Uwaga: w razie potrzeby można uzupełniać dane na dodatkowych kartkach.

II Materiały uzupełniające religiję

Wspomnienie Szymon Anna Zos. Babele, LWP 1943r.
podpisane Łódź Śląskie 7 IV 1984r.
rysunek oryg. k. t. s. 1



Pamiętam w Sielcach u/okg jesienią
w 1943r padł śnieg z deszczem. Odbywały się
ćwiczenia Korpusu z udziałem naszego
Batalionu. Trwało to 2 e doby. Zmarznięte
premocone z popuch niżywni uogowii
wróciliśmy do ziemianek, uioogrevenyck
w niektórych miejscach przecięła woda
ze strupów,

Byliśmy zrzegnowane - zobowiązań. Na drugi
dzień przemawiało do nas Woźda Wosilewska.

Jak was poćnosta, jak prekonowijco,
uzmujco moirba: że jak wrócimy do Polski
po skończonej wojnie bokiemy bokoterami
do wryżkiego bżokiem & miały pieroneistwo.

Pamiętam pełnię warty na Pradze 1944-1945 r
z za Wisty dżimay bez przerwy ostrali wali
was z różnej broni. Bombardowali.

Pocisk rozwalił nasz wartownik. Przyryło
kilka naszych cięższych gruzem,

ale nasze posterunki obradzi się różni cyoile
Ineba było być ciujną. nie dopuszcic do zuirowania
naszych fortyfik. "Wedla fabry. "Sokoł" "Perkam"

Wszystkich już nie pamiętam. Po wyzwoleniu Wernawy
leż ciagle warty, odguzrowywanie ulic, reprovackanie
porobku w miesiące. Po wojnie wróciliśmy na Ziemię Odyskane
Babula Anna

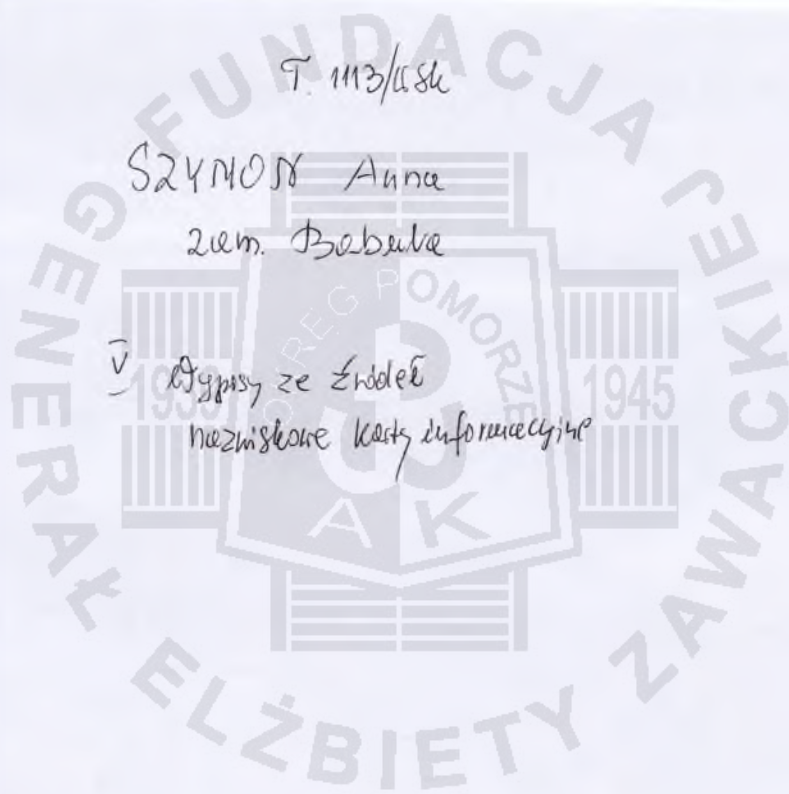
T. m3/156

L4P

SZYMON Anna

z em. Babuła

v) - Wyписы ze źródeł
nazwiskowe karty informacyjne



I/1

1939/1945

LSRR
SNP

Szymon Anna



BABULA Anna z d. Szymon — sierż. rez., ur. 1924 Soroczyn woj. Wilno, zam. Wały Śląskie woj. Wrocław. Sl. wojsk.: bkob. Zdemob. 1945. Praca zawod.: własne gosp. rolne, Zakłady Chemiczne „Rokita” Brzeg Dolny. 2 dzieci. Krzyż Kaw. OOP i in.



„Platenowski”

ERah. 08.96

i

U/2

T. 113

ZSRR-LWP

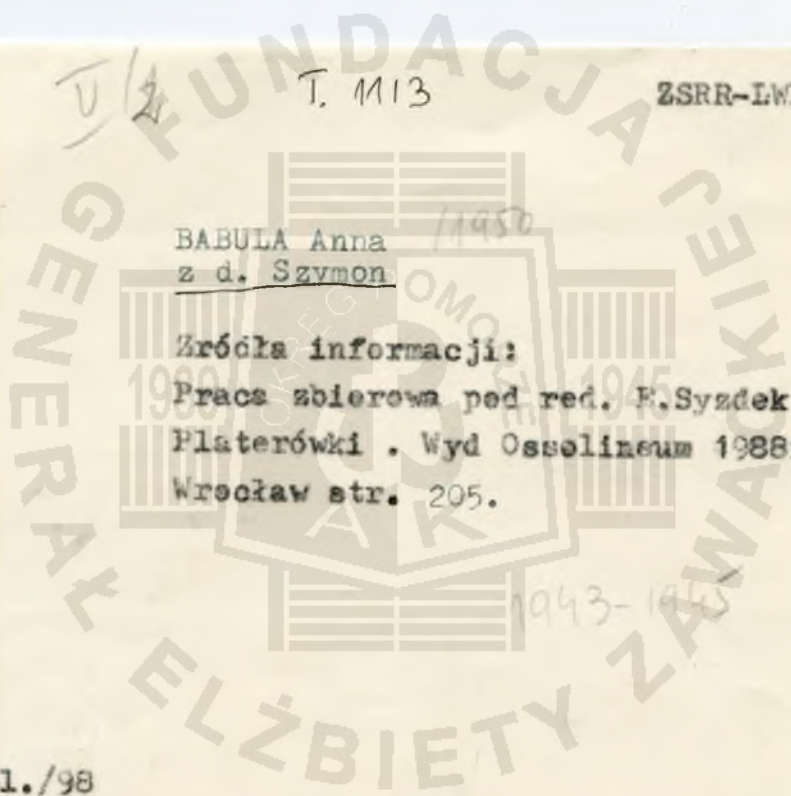
BABULA Anna ¹⁹⁵⁰
z d. Szymon

Zróżka informacji:

Prace zbiorowa pod red. F. Syzdek
Platerówki . Wyd Ossolineum 1988r.
Wrocław str. 205.

G/1

I. Król./98



T. 1113/IVSK

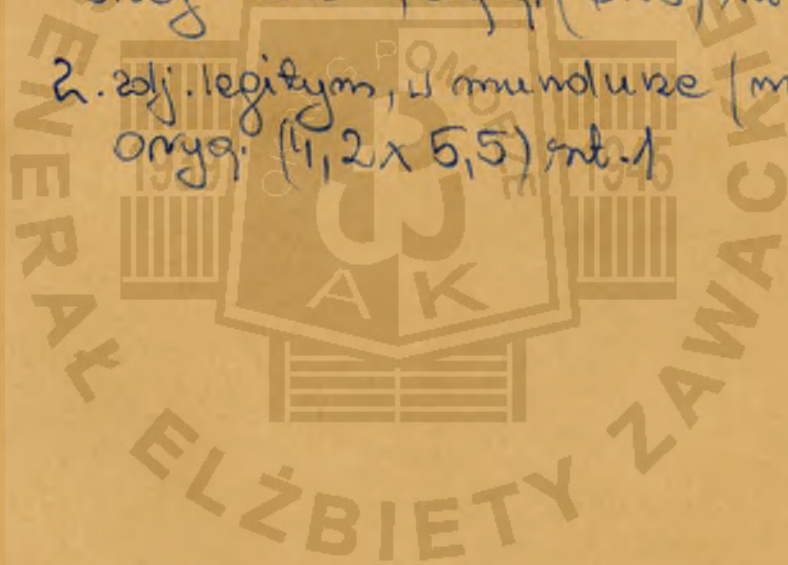
LIVP

SZYMON Anna
siera zam. Babula

VI Fotografie

1. Zolj. legitym. w mundurze, Dolny
Bereg - 1346 r., oryg. (6x8) nt. 1

2. zolj. legitym. w mundurze (małe) [b.d.]
oryg. (4,2 x 5,5) nt. 1



1. WSK
Jeczki osobowe

2. T. 1113/WSK

3. oryg. 6x8

4

5. Szymon Anna
zam. Babula

6. NN

7. bruc

8. Uwagi: Opisma odwrocie fot:

Na pamiętkę od Hani - Hanie

du. 5. III 1946r. Dany Brzeg

Babula Anna z domu

Szymon





Na pamiątkę
Wielkiej
Babcia
Anna
z domu
Szymon
6/1

2)

1. IVSK
Jedaki osobowe

2. T. 1113/IVSK

3 oryg. 4 x 5,5

4

5. Szymorz Anna
zam. Babula

6. NN

7. brate

8. Uwagi: Opis na odwrocie fot:
Anna Szymorz
obecnie Babula







SZYMON Anna

